

**Конференция по обзору  
Римского статута  
Международного уголовного суда**

**Кампала, 31 мая – 11 июня 2010 года**

**Официальные отчеты**

*Примечание*

Условные обозначения документов Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда состоят из заглавных букв и цифр. Указание условного обозначения означает ссылку на документ Ассамблеи государств – участников Римского статута Международного уголовного суда. В условных обозначениях резолюций Ассамблеи содержатся буквы «Res.», а ее решений – слово «Decision».

Секретариат Ассамблеи государств-участников  
Международного уголовного суда  
P.O. Box 19519  
2500 CM The Hague  
The Netherlands

[asp@icc-cpi.int](mailto:asp@icc-cpi.int)  
[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

Tel: (31) 70 515 9806  
Fax: (31) 70 515 8376

RC/9/11  
Издание Международного уголовного суда  
ISBN 92-9227-203-9

Copyright © International Criminal Court 2010  
All rights reserved  
Printed by Ipskamp, The Hague

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Часть I	
Работа Конференции .....	1
А. Введение .....	1
В. Рассмотрение вопросов, включенных в повестку дня Конференции ...	4
1. Принятие Правил процедуры .....	4
2. Государства, имеющие задолженность .....	4
3. Полномочия представителей государств-участников на Конференции по обзору .....	4
4. Общие прения .....	4
5. Критический анализ международного уголовного правосудия .....	5
а) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества .....	5
б) Мир и правосудие .....	6
с) Взаимодополняемость .....	6
д) Сотрудничество .....	6
6. Рассмотрение предложений о поправках к Римскому статуту ...	7
а) Пересмотр статьи 124 Римского статута .....	7
б) Предложения по положению о преступлении агрессии ...	7
с) Другие предложения .....	8
7. Усиление исполнения приговора .....	8
8. Прочие вопросы .....	8
а) Декларация высокого уровня .....	8
б) Взятие обязательств .....	8
с) Редакционный комитет .....	9
д) Целевой фонд для участия наименее развитых стран и других развивающихся стран в работе Ассамблеи .....	9
Часть II	
Резолюции и декларации, принятые Конференцией по обзору .....	10
А. Резолюции .....	10
RC/Res.1 Взаимодополняемость .....	10
RC/Res.2 Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества .....	12
RC/Res.3 Усиление исполнения приговоров .....	14
RC/Res.4 Статья 124 .....	15
RC/Res.5 Поправки к статье 8 Римского статута .....	16
RC/Res.6 Преступление агрессии .....	20
В. Декларации .....	26
RC/Decl.1 Кампальская декларация высокого уровня .....	26

RC/Decl.2 Декларация о сотрудничестве .....	28
Приложения .....	29
I. Доклад Комитета по проверке полномочий .....	29
II. Доклад Редакционного комитета	
II a) Проект поправок к статье 8 Римского статута и элементам преступления .....	31
II b) Проект поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающихся преступления агрессии .....	36
III. Доклад Рабочей группы по преступлению агрессии .....	49
IV. Проект доклада Рабочей группы по прочим поправкам.....	81
V. Критический анализ международного уголовного правосудия	
V a) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества .....	88
V b) Мир и правосудие.....	122
V c) Анализ применения принципа взаимодополняемости: решение проблемы безнаказанности .....	129
V d) Сотрудничество .....	137
VI. Заявления государств-участников с объяснением позиции после принятия резолюции RC/Res.5 о поправках к статье 8 Римского статута .....	146
A. Заявление Бельгии.....	146
B. Заявление Франции .....	146
VII. Заявления государств-участников с объяснением позиции до принятия резолюции RC/Res.6 о преступлении агрессии .....	147
Заявление Японии.....	147
VIII. Заявления государств-участников с объяснением позиции после принятия резолюции RC/Res.6 о преступлении агрессии .....	148
A. Заявление Бразилии.....	148
B. Заявление Франции .....	148
C. Заявление Японии .....	148
D. Заявление Норвегии .....	149
E. Заявление Соединенного Королевства.....	150
IX. Заявления государств после принятия резолюции RC/Res.6 о преступлении агрессии.....	151
A. Заявление Китая .....	151
B. Заявление Кубы .....	151
C. Заявление Исламской Республики Иран .....	151
D. Заявление Израиля .....	152
E. Заявление Российской Федерации.....	152
F. Заявление Соединенных Штатов Америки .....	153
X. Список документов .....	154

## Часть I Работа Конференции

### А. Введение

1. В соответствии со статьей 123 Римского статута 7 августа 2009 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций объявил о созыве Конференции по обзору Римского статута (здесь и далее – "Конференция") в соответствии с вышеупомянутой статьей. Генеральный секретарь предложил всем государствам-участникам Римского статута принять участие в Конференции. Участвовать в работе сессии в качестве наблюдателей было предложено также другим государствам, подписавшим Статут или Заключительный акт.

2. В соответствии с решением, принятым Ассамблеей на ее восьмой сессии<sup>1</sup>, Конференция по обзору прошла в Кампале, Уганда, с 31 мая по 11 июня 2010 года в течение десяти рабочих дней.

3. Бюро Ассамблеи, избранное на седьмой сессии Ассамблеи государств-участников на трехлетний срок, выполняло функции Бюро Конференции и проводило работу в следующем составе:

*Председатель:*

г-н Кристиан Венавезер (Лихтенштейн)

*Заместители Председателя:*

г-н Хорхе Ломонако (Мексика)

г-н Захари Д.Мубури-Муйта (Кения)

*Докладчик:*

г-н Марко Раковец (Словения)<sup>2</sup>

*Другие члены Бюро:*

Австралия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Грузия, Иордания, Испания, Нигерия, Норвегия, Румыния, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Эстония, Южная Африка и Япония.

4. В соответствии с правилом 69 Правил процедуры Ассамблеи (далее "Правила процедуры") приглашения принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей были направлены также представителям межправительственных организаций и других субъектов, получивших от Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, согласно ее соответствующим резолюциям<sup>3</sup>, постоянное приглашение, а также представителям региональных межправительственных организаций и других международных органов, которые были приглашены на Дипломатическую конференцию полномочных представителей под эгидой Организации

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, восьмая сессия, Гаага, 18-26 ноября 2009 года (ICC-ASP/8/20), том I, часть II, резолюция ICC-ASP/8/Res.6, пункт 2.*

<sup>2</sup> Г-н Марко Раковец (Словения) выступил в качестве докладчика вместо г-жи Симоны Дреник (Словения).

<sup>3</sup> Резолюции Генеральной Ассамблеи 253 (III), 477 (V), 2011 (XX), 3208 (XXIX), 3237 (XXIX), 3369 (XXX), 31/3, 33/18, 35/2, 35/3, 36/4, 42/10, 43/6, 44/6, 45/6, 46/8, 47/4, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/237, 48/265, 49/1, 49/2, 50/2, 51/1, 51/6, 51/204, 52/6, 53/5, 53/6, 53/216, 54/5, 54/10, 54/195, 55/160, 55/161, 56/90, 56/91, 56/92, 57/29, 57/30, 57/31, 57/32, 58/83, 58/84, 58/85, 58/86, 59/48, 59/49, 59/50, 59/51, 59/52, 59/53, 61/43, 61/259, 63/131, 63/132, 64/3, 64/(121, 64/122, 64/123, 64/124 и решение 56/475.

Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда (Рим, июнь-июль 1998 года), аккредитованы при Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда или приглашены Конференцией.

5. Кроме того, в соответствии с правилом 70 Правил процедуры на Конференции присутствовали и в ее работе участвовали неправительственные организации, приглашенные на Римскую конференцию, зарегистрированные в Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда или имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций, чья деятельность имеет отношение к деятельности Суда, или получившие приглашение от Конференции.

6. Кроме того, в соответствии с правилом 71 Правил процедуры следующие государства были приглашены присутствовать на Конференции и участвовать в ее работе: Бутан, Вануату, Гренада, Кирибати, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Ниуэ, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Свазиленд, Сомали, Тонга, Тувалу, Туркменистан и Экваториальная Гвинея.

7. Список делегаций на Конференции содержится в документе RC/INF.1.

8. Конференцию открыл Председатель Ассамблеи государств-участников г-н Кристиан Венавезер (Лихтенштейн). На 1-м заседании, состоявшемся 31 мая 2010 года, было проведено совещание высокого уровня, на котором с заявлениями выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун, судья Сан Хюн Сон, Председатель Суда, г-н Луис Морено Окампо, Прокурор Суда, бывший Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан и Его Превосходительство Йовери Мусевени, президент Уганды. В ходе общих прений с заявлением выступил г-н Джакайя Киквете, президент Объединенной Республики Танзания.

9. На своем 2-м заседании 31 мая 2010 года в соответствии с правилом 14 Правил процедуры в состав Комитета по проверке полномочий были назначены следующие государства:

Ирландия, Коста-Рика, Лесото, Нидерланды, Республика Корея, Сербия, Суринам, Уганда и Эстония.

10. Функции Секретаря Конференции выполнял Директор секретариата Ассамблеи г-н Ренан Вилласис. Ассамблея обслуживалась Секретариатом.

11. В соответствии с правилом 32 Правил процедуры на 1-м заседании Конференции была объявлена минута молчания, посвященная молитве или размышлению.

12. На своем 2-м заседании Конференция утвердила следующую повестку дня (RC/1):

1. Открытие Конференции.
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.
3. Утверждение Правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня.
5. Полномочия представителей государств на Конференции по обзору:
  - a) назначение Комитета по проверке полномочий;
  - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
6. Организация работы.
7. Общие прения.

8. Критический анализ международного уголовного правосудия.
9. Рассмотрение предложений о поправках к Римскому статуту:
  - a) пересмотр статьи 124 Римского статута;
  - b) предложения о положении по преступлению агрессии;
  - c) другие предложения.
10. Усиление исполнения приговоров.
11. Прочие вопросы.
12. Закрытие Конференции.
13. Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня, содержался в записке секретариата (RC/1/Add.1).
14. На своем 2-м заседании 31 мая 2010 года Конференция согласовала программу работы и постановила работать в формате пленарной сессии и заседаний рабочих групп. В соответствии с правилом 69 Правил процедуры и по рекомендации Бюро Конференция учредила Рабочую группу по преступлению агрессии и Рабочую группу по прочим поправкам.
15. Его Королевское Высочество принц Зеид Раад Зеид аль-Хуссейн (Иордания) был назначен Председателем Рабочей группы по преступлению агрессии. Г-н Марсело Бельке (Бразилия) и г-жа Стелла Орина (Кения) были назначены Председателями Рабочей группы по прочим поправкам.
16. Также на своем 2-м заседании Конференция по рекомендации Бюро и в соответствии с правилом 67 Правил процедуры учредила Редакционный комитет, уполномоченный выносить рекомендации, направленные на обеспечение лингвистической точности и последовательности версий проектов поправок к Римскому статуту на различных языках, а также соответствующих проектов элементов преступления до их принятия на пленарной сессии Конференции по обзору.
17. На своем 9-м заседании Конференция по рекомендации Бюро назначила г-жу Консепсьон Эскобар Эрнандес (Испания) Председателем Редакционного комитета и назначил членами Редакционного комитета представителей следующих государств: Габона<sup>4</sup>, Иордании, Испании, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции. По предложению Председателя Конференции Китай взял на себя функции члена Комитета. Конференция согласилась, что членский состав Комитета следует ограничить, оставив в нем не более трех делегаций с каждым языком; что совещания Комитета будут открыты для любых заинтересованных делегаций, включая наблюдателей; и что будет приветствоваться участие государств, не являющихся участниками.

---

<sup>4</sup> Габон был назначен Бюро на его 9-м заседании, состоявшемся 29 апреля 2010 года, в качестве члена Редакционного комитета.

## **В. Рассмотрение вопросов, включенных в повестку дня Конференции**

### **1. Принятие Правил процедуры**

18. На своем 2-м заседании 31 мая 2010 года Конференция приняла Правила процедуры Конференций по обзору, которые были одобрены Ассамблеей на ее шестой сессии<sup>5</sup>.

### **2. Государства, имеющие задолженность**

19. На 9-м и 10-м заседаниях, состоявшихся 8 и 10 июня 2010 года, соответственно, Конференции сообщили, что к восьми государствам-участникам применимо первое предложение пункта 8 статьи 112 Римского статута. Пять государств-участников обратились с просьбой освободить от утраты права голоса, и Конференция одобрила эти просьбы на своих 9-м и 10-м заседаниях.

### **3. Полномочия представителей государств-участников на Конференции по обзору**

20. На своем 12-м заседании 11 июня 2010 года Конференция приняла доклад Комитета по проверке полномочий (см. приложение I к настоящему докладу).

### **4. Общие прения**

21. На 1-м, 2-м, 4-м и 4-м заседаниях, 31 мая и 1 июня 2010 года с заявлениями выступили представители Австрии, Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Бразилии, Болгарии, бывшей Югославской Республики Македонии, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской республики), Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Греции, Германии, Грузии, Дании, Египта (также от имени Движения неприсоединения), Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании (также от имени Европейского союза), Италии, Иордании, Канады, Китая, Кении (также от имени африканских государств-участников), Колумбии, Демократической Республики Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лесото, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мексики, Намибии, Нидерландов, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Российской Федерации, Сальвадора, Самоа, Святого Синода, Сенегала, Сьерра-Леоне, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Тринидада и Тобаго, Турции, Уганды, Фиджи, Финляндии, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чили, Швеции, Швейцарии, Хорватии, Чешской Республики, Черногории, Чили, Эквадора (также от имени УНАСУР, Южноамериканский союз наций), Эстонии, Южной Африки и Японии. Заявления также сделали представители Палестины и Африканского союза, Афро-Азиатской консультативно-правовой организации, Международного комитета красного креста, Международного уголовного трибунала для Руанды, Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов, Лиги Арабских Государств и Международной

<sup>5</sup> *Официальные отчеты..., шестая сессия..., 2007 год (ICC-ASP/6/20)*, том I, часть III, ICC-ASP/6/Res.2, пункт 58 и приложение IV, переиздано как RC/3.



организации франкоязычных стран и представители следующих неправительственных организаций: Действие активистов-христиан за права человека в Шабунде, Международная амнистия, Коалиция поддержки Международного уголовного суда, Comision Andina de Juristas, Международная федерация лиг прав человека, "Хьюман райтс уотч", Угандийская сеть защиты прав человека (HURINET-U), организация "Нет мира без правосудия", и Женские инициативы по гендерному правосудию. С заявлением выступил также Председатель Бюджетно-финансового комитета г-н Сантьяго Винс.

## **5. Критический анализ международного уголовного правосудия**

22. На своих 5-м, 6-м, 7-м и 8-м заседаниях, состоявшихся 3 и 4 июня, соответственно, Конференция провела анализ хода исполнения международного уголовного правосудия, уделяя особое внимание четырем темам: влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества; мир и правосудие; взаимодополняемость; и сотрудничество. Темы были рассмотрены в ходе обсуждения экспертов или дискуссий за круглым столом.

### **а) Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества**

23. На своем 5-м заседании, состоявшемся 2 июня 2010 года, участники Конференции провели дискуссию на тему "Влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества". Дискуссия сосредоточилась на вопросах участия потерпевших и возмещения ущерба, включая защиту свидетелей, роли информационно-пропагандистской деятельности и важной роли Целевого фонда для потерпевших. Была признана и подтверждена важность участия потерпевших как заинтересованных сторон и необходимость укрепить положение потерпевших как заинтересованных сторон и бенефициаров Римского статута. Была отмечена необходимость надлежащей защиты потерпевших и свидетелей, а также посредников. Кроме того, было решено, что необходимо разработать масштабную программу информационно-пропагандистской деятельности, чтобы ознакомить население с задачами Суда, разъяснить его роль и обеспечить доступность для затронутого населения, уделяя особое внимание общинам в отдаленных районах.

24. На 9-м заседании, состоявшемся 8 июня 2010 года, Конференция приняла резолюцию о влиянии системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества (см. часть II.A), признав, что право потерпевших на равный и эффективный доступ к правосудию, защите и поддержке; на оперативную и адекватную компенсацию за причиненный ущерб, а также доступ к соответствующей информации о нарушениях прав и механизмах возмещения ущерба являются необходимыми составляющими правосудия. В резолюцию также был включен настоятельный призыв к Суду продолжать оптимизировать свою стратегию в отношении потерпевших, а также свое присутствие на местах, с тем чтобы усовершенствовать пути решения проблем потерпевших и затронутых сообществ, уделяя особое внимание потребностям женщин и детей. Он также подчеркнул необходимость и впредь оптимизировать и адаптировать к местным условиям информационно-пропагандистскую деятельность. Кроме того, Конференция призвала государства-участники, международные организации, частных лиц и других лиц вносить взносы в Целевой фонд для потерпевших, чтобы обеспечить своевременную и адекватную помощь и компенсацию ущерба потерпевшим в соответствии с Римским статутом.

**b) Мир и правосудие**

25. На своем 6-м заседании, состоявшемся 2 июня 2010 года, Конференция рассмотрела тему мира и правосудия в формате групповой дискуссии. В качестве информационно-справочных материалов для дискуссии было представлено несколько документов в письменном виде, а также представлены дополнительные материалы. Ведущий и четыре члена экспертной группы обратились с краткими выступлениями, после чего началась интерактивная работа с представителями государств, международных организаций и гражданского общества. Одним из заключений, к которым позволила прийти дискуссия, стало то, что создание Международного уголовного суда привело к сдвигу парадигмы, в силу которого исчезла возможность применения амнистии в отношении наиболее серьезных преступлений по Римскому статуту. В настоящее время установилось позитивное соотношение между миром и правосудием, хотя необходимо все же признать и рассмотреть остающуюся напряженность. Среди других вопросов, которые обсуждались в ходе прений, была очередность проблем мира и правосудия, роль посредников в мирных процессах, воздействие международного правосудия, несудебные механизмы и мнения жертв.

26. На своем 9-м заседании, состоявшемся 8 июня 2010 года, Конференция приняла к сведению резюме координатора (см. приложение V b)).

**c) Взаимодополняемость**

27. На своем 7-м заседании, состоявшемся 3 июня 2010 года, Конференция провела тематическую дискуссию о взаимодополняемости, в которой шести участникам дискуссии было предложено выступить на тему "Критический анализ принципа взаимодополняемости: ликвидация пробела, касающегося безнаказанности". Участники дискуссии высказали свои мнения о принципе взаимодополняемости. Была отмечена необходимость помощи в развитии потенциала государств по выполнению своих обязательств в соответствии со статьей 17 Статута в деле расследования и уголовного преследования преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, что будет способствовать ликвидации пробела в отношении безнаказанности. Был рассмотрен вопрос о реализации принципа взаимодополняемости, и внимание участников было обращено на опыт и усилия на национальном, региональном и международном уровнях по оказанию помощи государствам в целях повышения их способности выполнять свои обязательства в соответствии со Статутом.

28. На своем 9-м заседании, состоявшемся 8 июня 2010 года, Конференция приняла резолюцию, в которой, в частности, признала необходимость принятия дополнительных мер на национальном уровне и активизации международной помощи в целях эффективного судебного преследования лиц, совершивших наиболее тяжкие преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества, и призвала Суд, государства-участников и других заинтересованных сторон к дальнейшему изучению путей усиления потенциала национальных судебных властей по расследованию и судебному преследованию серьезных преступлений (см. часть II.A).

**d) Сотрудничество**

29. Конференция на своем 8-м заседании, состоявшемся 3 июня 2010 года, провела обсуждение за круглым столом по вопросам сотрудничества. Пяти участникам дискуссии было предложено рассмотреть следующие вопросы: осуществление законодательства, дополнительные соглашения, проблемы, с которыми сталкиваются государства-участники в связи с просьбами о сотрудничестве, сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, а также повышение информированности и осведомленности Суда.

30. На своем 9-м заседании, состоявшемся 8 июня 2010 года, Конференция приняла к сведению резюме дискуссии за круглым столом (см. приложение V b)). Кроме того, Конференция приняла декларацию о сотрудничестве (см. часть II.B), в которой она подчеркнула, что все государства, обязанные сотрудничать с Судом, должны делать это. Особое внимание было обращено на решающую роль, которую исполнение ордеров на арест играет в обеспечении эффективности юрисдикции Суда. Кроме того, Конференция призвала государства-участники и впредь участвовать в усилиях по активизации их добровольного сотрудничества и оказывать помощь государствам, которые стремятся расширить свое сотрудничество с судом.

## **6. Рассмотрение предложений о поправках к Римскому статуту**

### **а) Пересмотр статьи 124 Римского статута**

31. На своем 11-м заседании, состоявшемся 10 июня 2010 года, Конференция приняла к сведению доклад Рабочей группы по прочим поправкам (приложение). Конференция также приняла резолюцию RC/Res.4, в которой она постановила сохранить статью 124 в ее нынешнем виде и продолжить рассмотрение ее положений в ходе четырнадцатой сессии Ассамблеи государств – участников Римского статута.

### **б) Предложения по положению о преступлении агрессии**

32. На своем 13-м заседании 11 июня 2010 года Конференция приняла доклад Рабочей группы по преступлению агрессии (см. приложение III). На этом же заседании Конференция приняла резолюцию RC/Res.6 (см. часть II.A), согласно которой в него включаются определение преступления агрессии и условия, при которых Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении этого преступления. Фактическое осуществление юрисдикции зависит от решения, которое будет принято после 1 января 2017 года таким же большинством государств-участников, которое требуется для принятия поправки к Статуту, и по истечении одного года со дня ратификации или принятия поправок 30 государствами-участниками в зависимости от того, что произойдет раньше. Этой же резолюцией Конференция приняла поправки к Элементам преступлений, касающиеся преступления агрессии, а также положения о понимании в отношении поправок.

33. Конференция положила в основу определение преступления агрессии резолюцию 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1974 года и в этом контексте решила квалифицировать как агрессию преступление, совершенное политическим или военным руководителем, которое с учетом его характера, тяжести и масштабов представляет собой явное нарушение Устава.

34. Что касается осуществления юрисдикции Судом, то Конференция решила, что ситуация, в рамках которой, как представляется, был совершен акт агрессии, может быть передана Суду Советом Безопасности, действующим в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, независимо от того, участвуют ли в такой передаче государства-участники или государства, не являющиеся участниками. Кроме того, признавая роль Совета Безопасности в определении наличия акта агрессии, Конференция решила уполномочить Прокурора в отсутствие такого определения начинать расследование по своей собственной инициативе или по просьбе какого-либо государства-участника. Однако для того, чтобы сделать это, Прокурору необходимо будет предварительно получить разрешение от Отдела предварительного производства Суда. Кроме того, в таких обстоятельствах Суд не будет наделен юрисдикцией в отношении преступлений агрессии, совершенных на территории государств, не являющихся участниками, или их

гражданами, или в отношении государств-участников, которые заявили, что они не принимают юрисдикцию Суда в отношении преступления агрессии.

**с) Другие предложения**

**Поправка к статье 8 Римского статута и элементам преступлений**

35. На своем 12-м заседании, состоявшемся 10 июня 2010 года, Конференция приняла доклад Рабочей группы по прочим поправкам (см. приложение IV), а также резолюцию RC/Res.5 (см. часть II.A), которой она внесла поправки в Римский статут, чтобы распространить юрисдикцию Суда на военные преступления, связанные с применением яда или отравленного оружия, удушающих, ядовитых или других подобных газов и любых аналогичных жидкостей, материалов и устройств, а также с применением пуль, которые легко разрываются или сплющиваются в теле человека, когда эти преступления совершаются в ходе вооруженных конфликтов, не носящих международного характера.

36. В той же резолюции Конференция приняла соответствующие элементы, касающиеся военных преступлений, которые будут добавлены к Элементам преступлений, включенных в пункт 2 е) статьи 8 Римского статута.

**7. Усиление исполнения приговоров**

37. На своем 9-м заседании, состоявшемся 8 июня 2010 года, Конференция приняла резолюцию об усилении исполнения приговоров (см. часть II.A). Конференция обратилась к государствам с призывом сообщить Суду о своей готовности принять осужденных лиц в свои тюрьмы и подтвердила, что тюремное заключение может отбываться в тюрьмах, предоставленных через посредство международной и региональной организации, механизма или учреждения.

**8. Прочие вопросы**

**а) Декларация высокого уровня**

38. На своем 4-м заседании, состоявшемся 1 июня 2010 года, Конференция приняла Кампальскую декларацию (см. часть II.B) в соответствии с решением Ассамблеи государств-участников, принятым на ее возобновленной восьмой сессии. Кампальская декларация предоставляет государствам возможность подтвердить свою приверженность Римскому статуту и его полномасштабному осуществлению, а также его универсальности и целостности. Государства вновь подтвердили свою решимость положить конец безнаказанности исполнителей наиболее серьезных преступлений, вызывающих международную озабоченность, подчеркнули, что правосудие является одним из основополагающих компонентов устойчивого мира, и заявили, что они будут продолжать и укреплять деятельность по защите прав жертв в соответствии со Статутом. Государства также решили с данного момента отмечать 17 июля (день принятия Римского статута в 1998 году) как День международного уголовного правосудия.

**б) Взятие обязательств**

39. На своем 3-м заседании, состоявшемся 1 июня 2010 года, Конференция провела церемонию взятия обязательств в соответствии с решением Ассамблеи, принятым на ее возобновленной восьмой сессии<sup>6</sup>, в ходе которой государства

---

<sup>6</sup> *Официальные отчеты...., возобновленная восьмая сессия, ... 2010 год (ICC-ASP/8/20/Add.1), часть II, ICC-ASP/8/Res.9, пункт 1.*

подтвердили свою приверженность осуществлению Римского статута на национальном уровне, свою готовность оказать помощь или поддержку таким усилиям других государств или свою твердое намерение сотрудничать с Судом. В рамках Конференции прошла церемония взятия обязательств, на которой совместные координаторы по обязательствам Его Превосходительство г-н Эрнст Хирстш Баллин (Нидерланды) и Его Превосходительство г-н Гонсало-Гутиеррес (Перу) представили заявления, полученные Председателем Международного уголовного суда судьей Сан-Хюн Соном и Председателем Конференции Его Превосходительством г-ном Кристианом Венавезером. Совместные координаторы объявили, что от 37 государств и региональных организаций, представляющих все регионы мира, было получено 112 заявлений.

40. Объявленные обязательства охватывают различные вопросы, такие как заключение соглашений или договоренностей с Судом об обеспечении выполнения приговоров и переселении свидетелей, а также другие вопросы сотрудничества, присоединение к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда, обеспечение универсального характера Римского статута, финансовая поддержка Целевого фонда для жертв или участие наименее развитых стран и других развивающихся стран в совещаниях Ассамблеи государств-участников, а также назначение национальных координаторов.

**с) Редакционный комитет**

41. Редакционный комитет провел четыре совещания, состоявшиеся 9, 10 и 11 июня 2010 года. Редакционный комитет рассмотрел проекты поправок к Римскому статуту, содержащиеся в документах, которые приводятся в приложении II, и обеспечил языковую точность и соответствие версий на всех языках.

**д) Целевой фонд для участия наименее развитых стран и других развивающихся государств в работе Ассамблеи**

42. Конференция выразила признательность Австралии, Германии, Ирландии, Люксембургу, Нидерландам, Польше, Финляндии и Хорватии за их вклад в Целевой фонд для участия наименее развитых стран и других развивающихся государств в работе конференции.

43. Конференция с удовлетворением отметила, что 25 делегаций воспользовались Целевым фондом для участия в ее работе.